



Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.05.2020

Číslo verze 1

Revize: 01.05.2020

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní označení: **Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1**

Číslo výrobku: 03.9901-66xx.x/7066xx

UFI: 6C00-60K6-500P-G4K8

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

Použití látky / přípravku hydraulické kapalina

1.3 Podrobné údaje o dodavateli Bezpečnostní list

Identifikace výrobce/dovozce:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-69-7603-11

Fax: +49-69-761061

Obor poskytující informace:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko, Klinika pracovního lékařství Všeobecné fakultní nemocnice v Praze (24 hodinová služba) +420 224 91 92 93, 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008



GHS08 nebezpečnost pro zdraví

Repr. 2 H361d Podezření na poškození plodu v těle matky.

2.2 Prvky označení

Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

Výstražné symboly nebezpečnosti GHS08

Signální slovo Varování

Nebezpečné komponenty k etiketování:

Tris [2- [2- (2-methoxyethoxy) ethoxy] ethyl] orthoborát

Standardní věty o nebezpečnosti

H361d Podezření na poškození plodu v těle matky.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P103 Před použitím si přečtěte údaje na štítku.

P201 Před použitím si obstarejte speciální instrukce.

P202 Nepoužívejte, dokud jste si nepřečetli všechny bezpečnostní pokyny a neporozuměli jim.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

P308+P313 PŘI expozici nebo podezření na ni: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P405 Skladujte uzamčené.

P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

(pokračování na straně 2)



Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.05.2020

Číslo verze 1

Revize: 01.05.2020

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

2.3 Další nebezpečnost
Výsledky posouzení PBT a vPvB
PBT: Nedá se použít.
vPvB: Nedá se použít.

(pokračování strany 1)

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Chemická charakteristika: Směsi

Popis: Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 30989-05-0 EINECS: 250-418-4 Reg.nr.: 01-2119462824-33-XXXX	Tris [2- [2- (2-methoxyethoxy) ethoxy] ethyl] orthoborát Repr. 2, H361d	<70%
Číslo ES: 907-996-4 Reg.nr.: 01-2119531322-53-XXXX	Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol Eye Dam. 1, H318 Specifické koncentrační limity: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	<15%
CAS: 110-97-4 EINECS: 203-820-9 Reg.nr.: 01-21194754444-34-XXXX	diisopropanolamin Eye Irrit. 2, H319	<2%
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2 Reg.nr.: 01-2119457857-21-XXXX	2,2'-oxydiethan-1-ol Acute Tox. 4, H302	<2%
CAS: 111-77-3 EINECS: 203-906-6 Reg.nr.: 01-2119475100-52-XXXX	2-(2-methoxyethoxy)ethanol Repr. 2, H361d	<0,5%

SVHC Neobsahuje žádné nebo < 0,1 % SVHC podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), článku 57.

Dodatečná upozornění: Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny: Potřísněný oděv a obuv ihned odstraňte.

Při nadýchání:

Přívod čerstvého vzduchu nebo kyslíku; vyhledat lékařskou pomoc.

Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.

Při styku s kůží: Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

Při zasažení očí: Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.

Při požití:

Vypláchnout ústa a bohatě zapíjet vodou.

Zavést lékařské ošetření.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

-CZ

(pokračování na straně 3)



Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.05.2020

Číslo verze 1

Revize: 01.05.2020

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

(pokračování strany 2)

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva:

Rozestříkovaný vodní paprsek

Hasící prášek

Pěna

Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Může být propuštěn v případě požáru: CO, CO₂, NO_x

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:

Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Nevdechovat plyny z exploze a ohně.

Další údaje: Kontaminovanou vodu odděleně sbírat, voda nesmí vniknout do kanalizace.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

Starat se o dostatečné větrání.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla).

Nabraný materiál odstranit podle předpisů.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.**Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Zajistit proti elektrostatickému náboji.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Pokyny pro skladování:

Požadavky na skladovací prostory a nádoby:

Skladujte na chladném a suchém místě

Skladování při teplotě místnosti.

Upozornění k hromadnému skladování:

Přechovávat odděleně od vody.

Skladovat odděleně od potravin.

Další údaje k podmínkám skladování:

Doporučená skladovací teplota: 10°C - 35°C

Produkt je hygroskopický.

Skladovat v suchu.

Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

Skladovací třída: 10 hořlavé kapaliny.

(pokračování na straně 4)



Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.05.2020

Číslo verze 1

Revize: 01.05.2020

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití Další relevantní informace nejsou k dispozici. (pokračování strany 3)

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

Technická opatření: Žádné další údaje, viz bod 7.

8.1 Kontrolní parametry

Kontrolní parametry:

111-77-3 2-(2-methoxyethoxy)ethanol

NPK	Krátkodobá hodnota: 100 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m ³ D
-----	--

8.2 Omezování expozice

Osobní ochranné prostředky:

Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

Ochrana dýchacích orgánů:

V případě uvolňování par / aerosolů je nutná ochrana dýchacích cest.

Používejte filtr částic se střední retenční kapacitou pro pevné a kapalné částice (např. EN 143 nebo 149, typ P2 nebo FFP2).

Ochrana rukou:

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

Materiál rukavic

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce.

Doba průniku materiálem rukavic

Butyl kaučuk (butylkaučuk): Minimální časy průniku 480 min; Minimální tloušťka vrstvy: 0,7 mm

NBR (nitrilkaučuk): minimální časy průniku 30 min; Minimální tloušťka vrstvy: 0,4 mm

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

Ochrana očí: Ochranné brýle

Ochrana kůže: Pracovní ochranné oblečení

Omezení a kontrola expozice životního prostředí. Viz část 6 a 7. Žádná další opatření nejsou nutná.

Opatření k řízení rizik

Použití na průmyslovém místě v uzavřeném procesu s příležitostnou kontrolovanou expozicí nebo procesy s rovnocennými podmínkami zadržování 1 až 3 změny vzduchu za hodinu (účinnost 90%) - základní standard obecné ventilace

maximálně 8 h doba trvání expozice denně

maximálně 40 ° C procesní teplota

Použití funkčních kapalin v malých zařízeních 5 až 10 výměn vzduchu za hodinu (70 % účinnost) - dobrý standard řízeného větrání

maximálně 8 hodin expozice za den

maximálně 40 ° C procesní teplota

CZ

(pokračování na straně 5)



Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.05.2020

Číslo verze 1

Revize: 01.05.2020

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

(pokračování strany 4)

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Všeobecné údaje

Vzhled:

Skupenství:	Kapalná
Barva:	Jantarová
Zápach:	Specifický pro produkt
Prahová hodnota zápachu:	Není určeno.

Hodnota pH při 20 °C:	7,7
-----------------------	-----

Změna stavu

Bod tání/bod tuhnutí:	Není určeno.
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	271 °C

Bod vzplanutí:	137,5 °C
----------------	----------

Hořlavost (pevné látky, plyny):	Nedá se použít.
---------------------------------	-----------------

Zápalná teplota:	230 °C
------------------	--------

Teplota rozkladu:	Není určeno.
-------------------	--------------

Teplota samovznícení:	Produkt není samozápalný.
-----------------------	---------------------------

Výbušné vlastnosti:	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
---------------------	---------------------------------------

Meze výbušnosti:

Dolní mez:	Není určeno.
Horní mez:	Není určeno.

Tlak páry při 20 °C:	1 hPa
----------------------	-------

Hustota při 20 °C:	1,06 g/cm ³
Relativní hustota:	Není určeno.
Hustota páry:	Není určeno.
Rychlost odpařování vodě:	Není určeno.
	Úplně mísitelná.

Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:	Není určeno.
---	--------------

Viskozita:

Dynamicky:	Není určeno.
Kinematicky při 23 °C:	11,5 mm ² /s

9.2 Další informace	Další relevantní informace nejsou k dispozici.
---------------------	--

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10.2 Chemická stabilita

Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu skladování a zacházení.

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10.5 Neslučitelné materiály: Silná oxidační činidla.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:

Kyslíčnick uhelnatý nebo kyslíčnick uhličitý

(pokračování na straně 6)



Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.05.2020

Číslo verze 1

Revize: 01.05.2020

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

Kysličníky dusíku (NOx)

(pokračování strany 5)

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

30989-05-0 Tris [2- [2- (2-methoxyethoxy) ethoxy] ethyl] orthoborát

Orálně	LD50	>2.000 mg/kg (krysa) (OECD 401)
Pokožkou	LD50	>2.000 mg/kg (krysa) (OECD 402)

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Orálně	LD50	>5.000 mg/kg (krysa)
Pokožkou	LD50	>3.000 mg/kg (rabbit)

110-97-4 diisopropanolamin

Orálně	LD50	>2.000 mg/kg (krysa) (OECD 401)
Pokožkou	LD50	8.000 mg/kg (rabbit)

111-46-6 2,2'-oxydiethan-1-ol

Orálně	LD50	>5.000 mg/kg (krysa)
Pokožkou	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)

111-77-3 2-(2-methoxyethoxy)ethanol

Orálně	LD50	>5.000 mg/kg (mouse) (OECD 401)
Pokožkou	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

Primární dráždivé účinky:

Žiravost/dráždivost pro kůži Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Vážné poškození očí / podráždění očí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)

Mutagenita v zárodečných buňkách

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro reprodukci

Podezření na poškození plodu v těle matky.

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Aquatická toxicita:

LC50	>100 mg/L (Ryba)
------	------------------

30989-05-0 Tris [2- [2- (2-methoxyethoxy) ethoxy] ethyl] orthoborát

EC50	>100 mg/l (řasy) (72 h)
------	-------------------------

(pokračování na straně 7)



Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.05.2020

Číslo verze 1

Revize: 01.05.2020

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

(pokračování strany 6)

LC50	>100 mg/l (daphnia) (48 h) >100 mg/L (Ryba) (96 h)
Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol	
EC50	>100 mg/l (řasy)
LC50	>100 mg/L (daphnia) >100 mg/L (Ryba) (DIN 38412 96 h)
110-97-4 diisopropanolamin	
EC50 (staticky)	>100 mg/l (řasy) (72 h) >100 mg/l (daphnia) (92/69/EWG 48 h)
LC50 (staticky)	>100 mg/L (Ryba) (OECD 203 96 h)
111-46-6 2,2'-oxydiethan-1-ol	
EC50	>100 mg/l (řasy) >100 mg/l (daphnia) (DIN 38412 T.11)
LC50	>100 mg/L (Ryba) (96 h)
111-77-3 2-(2-methoxyethoxy)ethanol	
EC50	>100 mg/l (řasy) >100 mg/l (daphnia)
LC50 (staticky)	>100 mg/L (Ryba)

12.2 Perzistence a rozložitelnost Jednotlivé složky jsou dobře vyloučitelné z vody.

12.3 Bioakumulační potenciál Další relevantní informace nejsou k dispozici.

12.4 Mobilita v půdě Další relevantní informace nejsou k dispozici.

Další ekologické údaje:

Všeobecná upozornění:

Třída ohrožení vody 1 (Samozářazení): slabé ohrožení vody

Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

PBT: Nedá se použít.

vPvB: Nedá se použít.

12.6 Jiné nepříznivé účinky Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Likvidace by měla být založena na příslušných státních a místních zákonech a předpisech, proces likvidace by měl zabránit znečištění životního prostředí.

Doporučení:

Po předchozím se musí, za dodržení předpisů o zvláštních odpadech, dopravit do jedné, ze zde uvedených přípuštěných spaloven zvláštních odpadů.

Evropský katalog odpadů

16 00 00	ODPADY JINDE V TOMTO SEZNAMU NEUVEDENÉ
16 01 00	Vozidla s ukončenou životností z různých druhů dopravy (včetně terénních strojů) a odpad z demontáže těchto vozidel a z jejich údržby (kromě kapitol 13, 14 a čísel 16 06 a 16 08)
16 01 13*	Brzdové kapaliny

(pokračování na straně 8)



Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.05.2020

Číslo verze 1

Revize: 01.05.2020

Obchodní označení: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1*(pokračování strany 8)***Obor, vydávající bezpečnostní list:**

Gefahrstoffmanagement Konzern
ate.sicherheit@contiautomotive.com

Zkratky a akronymy:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akutní toxicita - orální – Kategorie 4

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1

Eye Irrit. 2: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 2

Repr. 2: Toxicita pro reprodukci – Kategorie 2

Zdroje

<http://www.hvbg.de/d/bia/gestis/stoffdb/index.html>

http://www.hvbg.de/d/bia/gestis/analytical_methods/index.html

*** Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**